つばみ

～特集～
○第３回肝属肉牛枝肉共励会
○安心・安全・美味しい産直品のＰＲ
○年金友の会のうれしい特典

平成23年
12月号
No.214

鹿児島黒豚
肝付町高山地区

編集発行／鹿児島きもつき農業協同組合　企画開発課
〒893 - 0016 鹿屋市白崎町１番１号　☎（0994）４１ - ５０００　http：//www.ks-ja.or.jp/kimotsuki

第3回肝属肉牛枝肉共励会を開催！
最優秀賞1席に鹿屋市の永野さん

11月7日、ＪＡ食肉かごしま鹿屋工場で、第3回肝属肉牛枝肉共励会を行い、去勢23頭、雌6頭、計29頭の出品があった。最優秀賞の1席は、永野三郎さん（鹿屋市）の「風平」が輝いた。肥育農家や生産農家、ＪＡ関係者など約40名が出席した。

成績は5等級37．9％、4等級41．4％で、4等級以上が79．3％を占めた。全体平均は枝肉重量477．8kg、ロース芯面積60．3㎠、バラの厚さ8．1㎝と高い肥育技術を競い合った。平均売上額は78万7048円で最高売上額は121万1260円となった。成績は表のとおり。

第1席の枝肉

成　績	出品者	各　号	父ー母の父ー母の祖父	枝肉重量（kg）	ロース芯面積（㎠）	バラの厚さ（cm）	総合等級
第　1　席	永野　三郎	風　平	第2安平ー21世紀ー神高福	498.0	71	8.1	A−5
第　2　席	中村　孝巳	勝安久	勝安竜ー安福久ー平茂勝	442.8	57	8.8	A−5
第　3　席	南州農場田代	なんしゅう307	安福久ー金　幸ー平茂勝	439.4	74	7.4	A−5
マーケットニーズ賞	川路　伸一郎	まさみ	大　志ー勝忠平ー神高福	483.0	69	9.0	A−5

顔の見える生産者　安心・安全・美味しい!産直品をPR

生協コープかごしま志布志店で11月11日、鹿屋店で18日、各品目の生産者らが店頭に立ち、自分達の作った産直品の宣伝・販売を行った。産直品として高山地区の合鴨米、内之浦地区のグリーンレモン、大根占・根占地区のミニトマトとピーマンが並んだ。試食もあり、組合員と生産者の会話が弾み、大変賑わった。

おやつやフルーツ感覚でたべてほしいミニトマト！

JA鹿児島きもつきミニトマト部会会長・**福岡忠司**さん（34歳）

JA鹿児島きもつきミニトマト部会は根占地区・大根占地区合わせて農家3戸が1.7㌶、約160㌧栽培している。収穫が10月末から始まり、6月末まで続く。福岡さんは同部会の会長を務め、両親と妻の4人で82㌃栽培。「今年の出来は良好。美味しくできている」と話す。

また、「生で食べるものだからこそ、安心・安全で美味しいものを作っている。大型産地に負けないためには味、品質で勝負。自信はある！」とアピールした。

高山合鴨米生産組合
合鴨こしひかり

なんぐう地区ピーマン部会
生産者の皆さん

内之浦レモン部会
福元昭雄さん

仕事は忘れてリフレッシュ♪
肝属肉用牛女性部

肝属肉用牛女性部連絡協議会は、11月1日、鹿屋市田崎町のかのやグラウンドゴルフ場で、会員同士の親睦を兼ねたグラウンドゴルフ大会を開いた。会員約200名が集まった。

参加者のほとんどが肉用牛経営の主幹となる女性達で、農家同士の情報交換の場にもなっている。参加者全員に牛の飼料や肉などの景品が贈られ、大変喜ばれた。

団体の部	個人の部
1位＝串良	1位＝福留サダ子さん（鹿屋）
2位＝吾平	2位＝福留米子さん（串良）
3位＝高山	3位＝吉徳悦子さん（鹿屋）

かごしまブランド
東串良町のピーマン・キュウリ出発式

東串良町園芸振興会は、11月11日、ＪＡ鹿児島きもつき東串良キュウリ選果場で、平成23年度ピーマン・キュウリ初荷出発式を行った。生産者や関係機関など約120名が見守る中、消費地へ向けて出発した。

同会は、消費者の求める安心・安全な農産物の生産に積極的に取り組んでおり、今年度からピーマンについては全戸の農家が天敵スワルスキーカブリダニを導入。これにより、農薬の散布回数が大幅に減少し、省力化にもつながっている。

ピーマンは、農家137名が、33．9㌶栽培、数量5000㌧、キュウリは、農家58名が、15．4㌶栽培、2750㌧の収量を見込んでいる。販売額は、ピーマン25億5千万円、キュウリ8億8千万円を目指す。

年金受け取りはＪＡで！うれしい特典盛りだくさん！

年金受け取りをＪＡでしていただくと、こんな特典がついてきます。

特典1　「年金友の会」に加入！ともだちの輪が広がる！

ＪＡで年金の受け取りを指定していただきますと、「年金友の会」会員となり、歌や踊りで大変盛り上がる年１回の各支部での総会へ参加することができます。

特典2　みんなで観光名所めぐり！「年金友の会の旅行」に参加

参加者は皆さん同じ「年金友の会員」なので、気兼ねなくご参加いただけます。ご要望に応じて行き先は様々なので、日頃の疲れを癒すのには最適です。

特典3　「ゲートボール大会」「グラウンドゴルフ大会」に参加！

毎年多くの方が参加され、上位チームは県大会、全国大会の出場もあり、熱戦を繰り広げています。運動して心も体もリフレッシュ、たくさんの仲間もつくれます。

今年度も、各支部で年金友の会総会が行われ、多くの会員の方々が集まりました。歌や踊りなど披露され大盛況でした。また、錦江警察署署員による、高齢者を狙った「振り込め詐欺」の手口について寸劇もあり好評でした。

【無料年金電話相談】年金に関する疑問など、なんでもご相談ください。
毎月第4土曜日　午前10時～午後3時　0120－800－547

知識を高め交流を図る

鹿児島きもつき農協野菜部会は、１１月10日、支部長研修会を実施した。各地区の野菜部会・園芸振興会の代表など９名が出席。大根占のニンジン、根占のバレイショ、佐多のバレイショとツワブキ、田代のカボチャ、東串良のピーマンとキュウリの圃場を視察。２年に１回、管内で栽培する圃場を視察し、互いの情報交換、知識向上に努めている。その後は懇親会も行われ、交流を深めた。

ＪＡ事業の更なる発展を!
上半期事業報告会で活発な意見交換

ＪＡ各支所で、10月26日、27日の２日間、今後のＪＡ事業の更なる発展のため、平成23年度上半期事業報告会が開催された。全体で総代306名が出席し、上半期事業の実績報告および下期重点対策について説明があり、各地区ともに活発な意見が交わされた。

組合長あいさつ

監督者としての役割を再認識

ＪＡ本所で、10月31日、11月8日、9日の３日間に分けて、監督者フォロー研修会を行った。各支所から係長以下主任級の68名が受講した。

監督者とは、担当業務のプロフェッショナルとして、部下を育成し、リーダーシップを発揮する者で、上司の補佐、同僚・他部署などとの連絡・協調、部下の指導・監督などの役割を求められる。参加者らは、監督者としての役割を再認識し、熱心に学んだ。

肝属家畜市場で畜魂祭

11月２日、鹿屋市田崎町の肝属中央家畜市場で、畜魂祭を執り行った。生産者や市場関係者など約80名が集まり、同市場で取引される全頭の牛の霊を慰め、供養した。毎年11月２日に行っている。

同市場で出回る牛は年間でおよそ2400頭。御霊に祈りを捧げるとともに、関係者一同、今後の畜産事業の発展を祈願した。

平成24年1月下旬より なんぐうセルフＳＳがオープンします！

安心・安全・どなたでも簡単に給油できる、便利なセルフサービス型ガソリンスタンド“なんぐうセルフＳＳ”が1月下旬よりオープンします。

それに伴い、大根占給油所・根占給油所は、平成24年1月中旬をもって営業を停止させて頂きます。配達など通常どおり営業しておりますので引き続きご利用下さいますようご案内申し上げます。

また、閉店日時につきましては、確定次第それぞれの給油所に掲示案内させていただきます。

起工式の様子

名称：なんぐうセルフSS（肝属郡錦江町馬場字うるし山2098－1）

＊＊＊　セルフ化以降の配達業務　＊＊＊

“なんぐうセルフＳＳ“オープン以降の大根占地区・根占地区内の灯油・軽油・重油の配達につきましては、下記連絡先までご連絡ください。また、ご希望の日時に配達を行う為、早めのご連絡をお願い申し上げます。

午前申込：当日配達　　午後申込：翌日配達

電話（代）：0994－28－3222

＊＊＊　根占ガスセンター　＊＊＊

なんぐうセルフＳＳ完成にあわせて、根占ガスセンター事務所がなんぐうセルフＳＳ事務所内へ移転を致します。
引き続きご愛顧・ご利用の程、よろしくお願い申し上げます。尚、下記の電話番号に変更となりますのでガスに関する事、お気軽に問い合わせ下さい。

電話（代）：0994－28－3220

病害虫のまん延防止にご協力を！！おみやげ・宅配にご注意！！

沖縄・奄美・小笠原・トカラ列島にはサツマイモなどの農作物に大きな被害を与えるアリモドキゾウムシ等の重要な病害虫が発生しています。

これらの病害虫の発生のまん延を防止するために、サツマイモなど一部の植物は法律によって本土への持ち込みが規制されていますのでご注意ください。規制の内容は次のとおりです。

発生地域			移動先	持ち込めないもの	
				植　物	害　虫
沖縄県全域 奄美群島 トカラ列島 小笠原諸島	から	STOP	本　土	さつまいも(紅いも等)注1 ヨウサイ(エンサイ) あさがお ぐんばいひるがお 等の生茎葉及び地下部	アリモドキゾウムシ イモゾウムシ サツマイモノメイガ アフリカマイマイ

注1：さつまいもは消毒（蒸熱処理）をすれば持ち込めますので、事前に最寄りの植物防疫（事務）所へお問い合わせ下さい。

発生地域			移動先	持ち込めないもの	
				植　物	害　虫
沖縄県全域	から	STOP	本土 小笠原諸島・トカラ列島 奄美群島	かんきつ 注3 ゲッキツ ゾウノリンゴ サルカケミカン 等の苗木類 果実及び種子は除く	カンキツグリーニング病 ミカンキジラミ
徳之島 沖永良部島 与論島	から	STOP	本土・小笠原諸島 トカラ列島・奄美大島 沖縄県全域・喜界島注2		

注2：喜界島はカンキツグリーニング病菌の緊急防除区域ですのでカンキツ等の苗木類の移動が禁止または制限されています。

注3：みかん属、からたち属、きんかん属、ゲッキツの苗木類は検査を受ければ持ち込めますが、検査に長期間を要しますので、事前に最寄りの植物防疫（事務）所へお問い合わせ下さい。

お問い合わせ先
農林水産省門司植物防疫所鹿児島支所　志布志出張所　☎099－472－2491

花壇の若返りに荒起こしを

●早川京子

この時期、種をまいたり、苗を植え替えたりなど、直接草花に触れる作業はほとんどありませんが、次のシーズンに草花をよく咲かせるための作業があります。宿根草や球根などを植えていない、空いた場所を深く耕す「荒起こし」という作業です。

この冬の間にやる荒起こしは、何度も草花を植え付けているうちに、土が空気や水を保持しにくい構造に変わってしまっているものを、ふっくらした構造に戻したり、地中深くに潜んでいる病害虫を日光や寒風にさらして、退治したりする効果があります。良い花を咲かすために、頑張ってくれた土の元気を取り戻すための作業です。植物は栄養や水分を根から吸い上げるのですが、新しい根がその役目を果たします。土が軟らかくて、空気がよく含まれていると、新根が出やすく、伸びやすいものです。

普段の植え付け前の準備で耕すときより深く、30～40ｃｍくらい起こしましょう。つらい仕事になりますが、「良い花を咲かすために」と考えて、実行してみてください。面積が広ければ、厳寒期中に、気の向いたときにやりましょう。起こす前に、消石灰をまいておきます。

すでに植えてある苗物や球根には、水やりを忘れないようにしましょう。球根は芽が地上部に出ていなくても、根はすでに伸びて、水を求めています。花壇の土の表面が白くなったら、たっぷり水を掛けておきます。

日本サクラソウは根が動きだすのが、他の草花より早い時期からになりますので、植え付けてから年数がたつ株は、今月から来月中旬までに株分け、植え替えをします。

理事会だより

１０月２４日に第８回理事会が開催され、以下の議案について協議が行われました。

議　案

一．県合併構想について　二．平成 23 年度上半期ディスクロージャー誌の備え置きについて
三．与信取引に関する利用者への説明態勢にかかる規則の一部改正について
四．保証人徴求基準の変更について　五．その他

【売却のみ】

１１月子牛セリ市成績表

（単位：頭・円）価格は税抜き

項目	地区	鹿屋	垂水	串良	東串良	高山	内之浦	大根占	根占	田代	佐多	農協全体
総頭数		355	50	361	137	114	21	73	83	42	53	1,243
めす	頭数	183	16	159	61	49	10	31	40	22	18	557
	最高	503,000	500,000	700,000	416,000	396,000	403,000	627,000	418,000	550,000	423,000	700,000
	最低	50,000	206,000	209,000	204,000	239,000	201,000	199,000	245,000	259,000	233,000	199,000
	平均	325,060	326,750	340,296	319,164	326,041	298,900	326,387	322,275	350,591	320,056	328,889
去勢	頭数	172	34	201	76	65	11	42	43	20	35	685
	最高	553,000	489,000	571,000	537,000	571,000	465,000	597,000	544,000	483,000	473,000	597,000
	最低	15,000	280,000	194,000	221,000	298,000	347,000	269,000	279,000	327,000	258,000	24,000
	平均	396,326	418,324	416,169	402,579	418,123	409,364	414,262	407,791	420,700	391,657	408,914
総平均		359,589	389,020	383,343	365,438	378,554	356,762	376,945	366,578	383,976	367,340	373,232
前月比		−19,134	10,994	−1,200	−18,663	4,320	−30,788	1,706	−1,185	−5,112	−9,224	−7,538
平均体重 雌		265	262	258	262	268	245	265	264	260	262	262
〃 去勢		296	301	287	296	301	290	302	300	298	293	295
総平均体重		280	289	274	281	287	269	287	283	278	282	280

子牛セリ種雄牛別成績表

種雄牛名	めす		去勢		合計	
	頭数	平均	頭数	平均	頭数	平均
勝次郎	168	330, 625	178	410, 865	346	371, 905
悟空７の８	76	308, 908	89	391, 820	165	353, 630
勝糸福	86	316, 349	76	403, 250	162	357, 117
花乃国	58	340, 431	57	412, 140	115	375, 974
勝安竜	45	329, 956	52	420, 635	97	378, 567
百合茂	45	365, 311	39	423, 769	84	392, 452
鉄平	24	302, 167	31	363, 000	55	336, 455
金幸福	26	321, 885	28	422, 107	54	373, 852
安福久	29	414, 379	24	407, 500	53	411, 264
金幸	15	323, 200	18	389, 889	33	359, 576
第２平茂勝	15	345, 267	18	414, 389	33	382, 970
金忠平	10	346, 100	21	427, 667	31	401, 355
２０安平	9	329, 333	18	371, 333	27	357, 333
安平照正	9	328, 889	16	402, 000	25	375, 680
財金茂	8	323, 500	14	397, 786	22	370, 773

総評

11 月子牛せり市は、前月より 31 頭増の 1,243 頭（雌 557 頭、去勢 685 頭、雄 1 頭評価扱い）が上場され、平均価格は前月より 7,538 円安の 373,232 円の取引となりました。

今回のせり市では尾枕（お尻の無駄な脂肪）のついた子牛が散見されるなど、バラツキがあったように感じました。過肥の牛は体重の割に評価が低いので、適正な濃厚飼料の給与に努め、良質粗飼料で腹容のある子牛を作りましょう。

１年のまとめとして牛舎や牛舎周辺の環境整備（大掃除）を実施し、牛のストレス軽減を図り、新年を気持ち良く迎える準備をしましょう。

畜産に関するお悩み等は、お近くのＪＡ各支所畜産担当者か、本所畜産部相談窓口へお気軽にへご相談下さい。

おたよりコーナー

○クイズを解答し投稿するのが大好きです。まとめ買いをしていたハガキもすぐなくなり大慌てしますが、これからもずっとお楽しみクイズに挑戦しようと張り切っています。（鹿屋・86歳）

○いつも祖父母、両親がお世話になっています。特に73歳のおばあちゃんが頭の体操にと、このクイズをやっているのが嬉しいです。（鹿屋・13歳）

○寿にAコープがある時は買い物も近くで助かっていましたが、大姶良まで今は遠いですが利用させてもらってます。何しろ新鮮さがモットーです。10歳違いの姉が『つぼみ』のクイズにチャレンジしているのに感心して、私も姉に近づくために出してみました。（鹿屋・71歳）

○両親が農家です。大隅の情報や地元のオクラを使用した料理も載っていたので作ってみようと思います！（垂水・27歳）

○錦江町からの桜島と開聞岳の眺めは最高です。食べ物も美味しいですよ。（錦江・52歳）

○先日、JA女性部のグラウンドゴルフに行きました。思わぬ5等の賞品を頂き感謝、感謝。（南大隅・76歳）

○子供とクイズを解いています。家とのコミュニケーションに『つぼみ』が役立っています。（南大隅・51歳）

おたのしみクイズ当選者

10月号・・・キリギリス

堂園星子	鹿屋	大薗深志	肝付
和田レイ子	鹿屋	上松久美子	肝付
末吉麻美	鹿屋	福永麻里子	錦江
脇田秀己	垂水	折久木まり子	南大隅
永吉輝美	東串良	彌榮トシコ	南大隅

◆お問い合わせは◆
〒893－0016
鹿屋市白崎町1番1号
JA鹿児島きもつき企画開発課
「おたよりコーナー」係まで
お待ちしております！

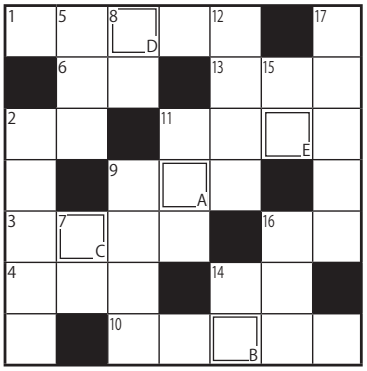
CROSSWORD PUZZLE
…お楽しみクイズ

ヨコのカギ

① 一年の汚れをすっきり落とします
② 耕したり肥料を混ぜたりします
③ 冬には雪起こしと呼ぶ地方もあります
④ ひと――ついたら休憩しよう
⑥ 王様の耳は――の耳
⑨ 人が住むための建物のこと
⑩ 僕が出掛けると天気が悪くなるんだよなぁ
⑪ 地理や歴史を学ぶ教科
⑬ 陰暦の１２月のこと
⑭ 量よりも大事なときもあります
⑯ 道路交通――　公職選挙――

タテのカギ

② 花嫁さんがかぶります
⑤ スサノオノミコトが退治したヤマタノ――
⑦ 北を向いたとき東の方向
⑧ 12月31日に食べる年越し――
⑨ 声の美しい黄色い小鳥
⑪ 読みかけの本に挟みます
⑫ N極とS極があります
⑭ 海水から作れる調味料
⑮ 五・七・五・七・七で詠みます
⑯ 夏はアイス、冬は――でコーヒーを飲む
⑰ 雨水や汚水を処理する設備――局



〈解き方〉
普通のクロスワードの要領で全部を解いてください。次にA―Eの二重ワクの文字を順に並べると、一つの言葉ができます。それが答えです。

〈応募方法〉
官製ハガキに、**①解答　②住所・氏名・年齢・電話番号　③JAへの意見・要望・質問**など何でも結構ですので、一言お書き添え下さい。
宛先は、

〒893-0016
鹿屋市白崎町１番１号
JA鹿児島きもつき企画開発課
「お楽しみクイズ」係まで

締切は**12月31日**消印有効
正解者の中から抽選により、10名の方に粗品をお送りします。
当選者の発表は、２月号の紙面にて発表します。

年末年始の購買業務のお知らせ

○・・通常営業　×・・休み

部署名		日	12/29	12/30	12/31	1/1	1/2	1/3	1/4
		曜	水	木	金	土	日	月	火
購買	購買窓口営業	中部ブロック	○	○	×	×	×	×	○
		東部ブロック	○	○	×	×	×	×	○
		南部ブロック	○	○	×	×	×	×	○
	バラ飼料配送		○	○	△	×	×	×	○
株式会社きもつき	SS関係	白崎セルフ	○	○	○	○ 8:00～16:00	○ 8:00～17:00	○ 8:00～18:00	○
		大始良、高山、大根占	○	○	○	×	×	○ 8:00～17:00	○
		花岡、新城、東串良、内之浦、根占、田代、佐多	○	○	○	×	×	×	○
	旅行センター		○	○	×	×	×	×	○
	鹿屋・根占ガスセンター		○	○	○	○	○	○	○
	ルミエール葬祭全6ヶ所		○	○	○	○	○	○	○
	オートパルきもつき		○	○	×	×	×	×	○

購買業務について

※　12/23(金)購買窓口営業は、全支所休業、12/24(土)は、全支所（本所除く）午前中営業となります。

※　12/25(日)購買窓口営業は、東部支所・大始良支所・垂水支所・串良支所・東串良支所・高山支所・根占支所・大根占支所のみ午前中営業となります。

※　12/31(土)バラ飼料配送は、午前中のみ配送となりますので、バラ飼料年末予約は、早めにお願い致します。

㈱きもつき業務について

※　12/25(日)は、花岡ＳＳ・新城ＳＳ・東串良ＳＳ・内之浦ＳＳ・根占ＳＳ・田代ＳＳ・佐多ＳＳも営業いたします。

※　年末年始の車の故障、その他　お問い合わせにつきましては、下記の電話で対応いたします。

オートパル　☎ 0994－ 63－ 0200

＋ 12月の人間ドック日程 ＋

コース名	鹿　屋	鹿　屋	串　良
一　般	12/9(5名)	12/21(5名)	12/2(5名)
女　性	12/9(5名)	12/21(10名)	12/2(5名)

＋ 各地区の巡回健診 ＋

対象地区	会　場	健診日
鹿　屋	鹿屋市保健相談センター	12/2(金)～4日(日)

受付時間：午前7：30～
健診内容：特定健診、
胃がん検診、前立腺がん検診
B・C型肝炎検診
腹部超音波検診

お問い合わせ先：JA鹿児島きもつき本所企画開発課
（TEL 0994-44-3119）または各支所担当者まで

行事予定表　12 Dec　1 Jan

平成23年12月～1月 行事予定

12/2	金	成牛せり市
		巡回検診　鹿屋地区（～4日迄）
4	日	肝付町高山地区農業祭り
		佐多岬マラソン
12	月	成牛せり市
14	水	子牛せり市（～16日迄）
22	木	成牛せり市
23	金	天皇誕生日
30	金	仕事納め
1/1	日	元旦
4	水	仕事始め

（一部変更になる場合があります）

夢 Sun 参

ＪＡ女性部鹿屋支部は、11月10日、ＪＡ本所で料理教室を行いました。毎月１回の実施で、決まったメニューの他に、参加者の皆さんが家庭で作った野菜を持ち寄り、当日に１品加えられることがあります。今回は“ガネ”を追加で作りました。親しみのある郷土料理が一番人気でした。「もっと色んな野菜を持ち寄って料理の幅を広げられたらいいね」と話していました。

鹿屋支部は年１回、菜園見学会を実施して良質の野菜づくりに励んでいます。同月４日も女性部三役が営農指導員と一緒に部員らの菜園を見学。管理の方法などアドバイスをもらいました。

おじゃんせ通信

ＪＡ助け合い組織いきいき部会は、10月25日、協力会員の研修会を行い、13名が参加しました。

今回は、事業施設跡を利用して週１回実施されている、ＪＡ南さつまのミニデイサービス『高倉華陽会』を訪問しました。お互いに日頃のレクリエーションやゲームを行い、交流を楽しみました。参加した協力会員は「皆さん元気で素敵！私たちも元気をもらいました」と充実した様子でした。また、「今度は肝属に“おじゃったもんせ”」と話し、最後まで笑顔の絶えない楽しい交流会になりました。

楽らくレシピ

シュンギクとベーコンの炒め物

材　料（2人分）

- シュンギク・・・・・・・・・・・・ １５０ｇ
- エリンギ・・・・・・・・・大１本（５０ｇ）
- ニンニク・・・・・・・・・・・・・ 小１片
- ベーコン・・・・・・・・・・・・・・ ２枚
- 油・・・・・・・・・・・・・ 大さじ１／２
- 塩・・・・・・・・・・・・・・・・・ 少々
- こしょう・・・・・・・・・・・・・・ 少々

作り方

1. シュンギクは３～４ｃｍ長さのざく切りにします。太い茎は斜め薄切りにします。
2. エリンギは３～４ｃｍ長さの薄切りに、ニンニクはみじん切りにします。ベーコンは１ｃｍ幅に切ります。
3. フライパンに油とニンニクを入れ、弱火にかけます。香りが出たらベーコンを入れ、中火で少し焼き色が付くまで炒めます。
4. エリンギを加えて１～２分炒め、最後にシュンギクを加えてさっと炒めます。塩、こしょうで味を調えます。

TPP参加の影響は
他人事ではありません!!

われわれの社会・生活が一変します。

食の安全・安心の仕組みが崩壊
●米国産牛肉の輸入制限の緩和　●農薬・食品添加物等の基準緩和

労働環境が激変
●外国人労働力により日本人の雇用が喪失

地域医療が崩壊
●労働市場開放により地域医療が崩壊

地域経済へ大打撃
●公共事業の入札が海外企業にも開放され、地元企業はコストの安い海外企業と競争

CATALOG GIFT
今年は自分でえらんでね。
JAバンク
ウィンターキャンペーン
平成23年11月1日(火)～12月30日(金)のキャンペーン期間、「定期貯金」「定期積金」ご成約の方に
プレゼント1
抽選で県下1,000名様
好きな商品を自分で選べる
5,000円相当の
カタログギフト
プレゼント2
「ちょきんぎょ」
針なし
ホッチキス
カタログギフト抽選券
○個人の方で新規にお預け入れの方に限ります。○満期前に中途解約された場合には、抽選の権利は無効となる場合があります。○抽選券の配布基準・抽選方法・抽選時の発表につきましては、各JAにより異なります。○カタログの表紙デザインや商品内容は変更になる場合がございます。
ちょきんぎょ針なしホッチキス
○個人の方で新規にお預け入れの方に限ります。○「ちょきんぎょ針なしホッチキス」のプレゼントの基準はあJAにより異なります。○商品は数に限りがございますので、お早期のご来店に添えない場合もございます。また、写真の商品デザインとは異なる場合がございます。
育てる夢、かなえる幸せ。
JAバンク鹿児島
JA・信連・農林中金
www.jabank-kagoshima.or.jp
キャンペーンについての詳細は、裏面をご確認ください。詳しくはお近くのJAまでお問い合わせください。

JAバンク
ウィンターキャンペーン
11/1(火)▶12/30(金)
冬のボーナス・他行満期の預け替えに
JAの定期貯金「貯王」(ちょきんぐ)
●貯金の種類 スーパー定期
●お預け入れ金額 10万円以上
●お預け入れ期間 1年以上(自動継続型)
●金利 店頭表示金利
●取扱い対象 個人の方で新規にお預け入れの方に限ります。
こつこつ貯めて夢を実現
JAの定期積金「積王」(つみきんぐ)
●貯金の種類 定期積金
●ご契約金額コース 30万円以上
●ご契約期間 1年以上 5年以内
●金利 店頭表示金利
●取扱い対象 個人の方で新規にお預け入れの方に限ります。
「貯王・積王」ご成約の方に
プレゼント1
抽選で県下1,000名様に
5千円相当のカタログギフトプレゼント!
【抽選について】
1. 抽選券 抽選券の選定基準（一口当たりの金額）はJAにより異なります。抽選はJAごとに行います。
2. 抽選日 平成24年1月吉日
3. 当選番号の発表 当選番号の発表につきましては、各JAにより異なります。
4. 期日前解約 満期前に中途解約された場合には、抽選の権利は無効となる場合があります。
プレゼント2
ちょきんぎょ針なしホッチキスプレゼント!!
※キャンペーン期間中に、一定のお取引があるお客様にプレゼントいたします。取引条件はお近くのJA窓口にお問合せください。
※商品は数に限りがございます。なくなり次第終了とさせていただきますのでご了承ください。
プレゼント3
抽選で本格いも焼酎「きもつき浪漫」特選を150名様にプレゼント!!
～ きもつき浪漫定期貯金 絶賛発売中 ～
期間中、"きもつき浪漫定期貯金"ご成約の方から抽選で、
大隅・肝属産のさつまいもを使用した
本格いも焼酎「きもつき浪漫」特選720mlを150名様にプレゼント!!
― 是非この機会に"きもつき浪漫定期貯金"で
「きもつき浪漫」をお試しあれ!! ―
焼酎党に、喜ばれる味。こだわりのいも焼酎。
●詳しくは窓口におたずねください●
JA鹿児島きもつき

2012年 新春旅行 2日間 組合員の皆様へ
くつろぐ 別府鉄輪(かんなわ)温泉と
豊後高田昭和の町
豊後高田昭和の町 イメージ
別府地獄めぐり イメージ
阿蘇草千里 イメージ
旅行実施日 平成24年
1月31日(火)
(鹿屋・大姶良・東部・垂水) 支所
2月 2日(木)
(東串良・串良・高山・内之浦) 支所
2月 6日(月)
(根占・大根占・佐多・田代) 支所
旅行代金 21,800円
申込み締切日 平成23年12月28日(水)
●募集人員／400名(最少催行人員300名)
●添乗員／同行します。
●食事／朝食1回・昼食2回・夕食1回(夕食宴会で飲み物付)
●利用予定ホテル:ホテル三水館／(和室1室4～5名利用)
■行程(◎は入場観光、○は下車観光、●は車窓観光)
1日目 各地区＝＝＝国分IC（8：40分）＝＝＝○阿蘇草千里（昼食）＝＝＝
＝＝＝●やまなみハイウェイ＝＝＝◎別府地獄めぐり＝＝＝別府市内（17：00分頃）
2日目 ホテル（8：00分）＝＝＝○別府市内（お買物）＝＝＝○豊後高田昭和の町＝＝＝
＝＝＝○青の洞門（昼食）＝＝＝国分ＩＣ(17:55)＝＝＝各地区
おすすめポイント
別府地獄めぐり!!国の名勝海地獄をめぐります。
別府鉄輪（かんなわ）温泉でおくつろぎ。
古き良き昭和の香りただよう豊後高田昭和の町を散策。
冬の阿蘇、やまなみを車窓見学。
お問い合わせ・お申し込みは最寄のJA窓口又は
(株)農協観光代理業
きもつき旅行センター（TEL0994-41-5588）
〒893-0016 鹿屋市白崎町 17-2 鹿児島県知事登録旅行業者代理業第 32 号
国内旅行業務取扱管理者／新村友裕

只今、各支所にて
お歳暮キャンペーン中!!
12月30日まで
大地のうまみ。
きもつきの
大地が育む、
焼酎魂。
本土最南端「大隅半島」
大地の恵み
オンザロックがうまい、いも焼酎。
厳選 鹿児島産 紅はるか
焼酎党に、喜ばれる味。こだわりのいも焼酎。
吟味厳選 爽快焼酎
大地のうまさとギュッと詰めた「きもつき浪漫」。
特撰 きもつき浪漫 720ml
特撰 きもつき浪漫 1,800ml
1,800ml
900ml
本格焼酎 原材料:さつまいも、米こうじ アルコール分:25度
●未成年者の飲酒は法律で禁じられています。
鹿児島県芋焼酎協同組合
鹿児島県鹿屋市白崎町1番1号
大隅酒造業組合
鹿児島県鹿屋市白崎町21番1号

かぜかな？と思ったときに

クミアイ家庭薬におまかせください！

早めの服用が効果的！
リゾチーム、生薬ゴオウも配合

予防が一番！
手洗い・うがい・
マスクも忘れずに！

クミアイ
かぜカプセル「ゴールド」
12カプセル　945円（税込）
第②類医薬品

安心と信頼の農協の置き薬

お問合せは農協各支所または
経済連生活課まで（☎ 099-258-5325）

JA女性部

ほん本を読んで
わ輪を広げて
かっ活用しよう！！

ほんわか活動展開中♪

※新規購読者の方には
「ロゴ入りボールペン」
をもれなくプレゼント！

表紙の人
石原さとみさん

年間購読なら通常8,980円が600円割引の8,380円！お得です。

家の光　人・JA・地域が元気

『家の光』定価（税込）／普通月号 600円
／付録月号（1・4・5・7・9月号）880円
／家計簿付 12月号 980円

復興へ きずなの力
協同から希望を 行動から実践を
JAグループ 家の光協会

お申込みは、JA本所・企画開発課（電話0994-44-3119）
までお待ちしております。

平成23年度

年末・年始ＡＴＭ稼働状況一覧

	12/30	12/31	1/1	1/2	1/3	1/4
	金	土	日	月	火	水
本所	通常稼働	午前9時～午後5時まで	休業日			通常稼働
Ａコープ大姶良店						
寿支店						
高山支所						
大根占支所						
垂水支所		午前中のみ				
串良支所						
東串良支所						
Ａコープ内之浦店						
根占支所						
田代支所						
佐多支所						

※貯金窓口は12月31日（土）～1月3日（火）まで休業となっております。
※平成23年1月4日（水）より通常営業。

ＪＡ自動車共済

年末・年始の事故連絡先

年末・年始も安心！

12月31日～1月3日までの4日間の事故発生時には、下記番号へご連絡ください。

夜間休日現場急行サービスで安心ドライブ！

夜間休日現場急行サービスとは・・・
JAの営業時間外でもJA共済事故受付センターにご連絡いただいた事故について、事故現場へ専門スタッフを急行させ、今後の事故処理対応説明やアドバイスを行うサービスのことです。

安心のフリーダイヤル

0120-258-931

ただし、受付は24時間365日対応いたします。

◎編集後記◎

今月の表紙は、生後２日目の「かごしま黒豚」の子豚です。

バークシャー種は高品質である半面、生産性が低く飼養管理が難しいそうです。そこで、肝付町高山の（有）黒木養豚では、徹底した衛生対策など飼養管理技術の改善により、生産性・品質・収益の向上につながっています。次月号で詳しく紹介しますのでお楽しみに。

今月のおすすめの一冊

ラクしておいしくレパートリーが広がる
浜内千波　基本のおかず

浜内千波　著
定価 1,470円（税込）

基本の料理がしっかり身につき、定番料理の「味付け」「素材」「調理法」を少しずつ変えるだけで、たくさんのアレンジメニューも簡単にマスターできる！健康を考えた料理のコツやポイントも満載の270レシピ。